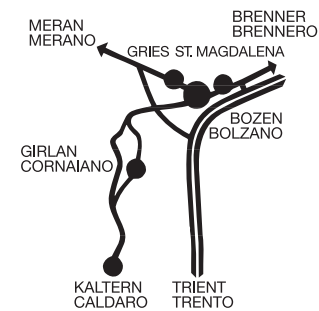




WEINGUT - TENUTA - ESTATE
JOSEF NIEDERMAYR

I-39057 GIRLAN SÜDTIROL
ITALIEN - ITALIA - ITALY
TEL. +39.0471.662451
FAX +39.0471.662538
e-mail: info@niedermayr.it
<http://www.niedermayr.it>



Weine Vini Wines

Weißburgunder / Pinot Bianco DOC
Chardonnay DOC
Ruländer / Pinot Grigio DOC
Müller Thurgau DOC
Ruländer / Pinot Grigio DOC **CASTLEYER**
Sauvignon DOC **NAUN**
Sauvignon DOC **ALLURE**
PERELLE, Cuvée IGT
Gewürztraminer / Traminer aromatico DOC
Gewürztraminer / Traminer aromatico DOC **DOSS**
Terlaner / Terlan DOC **HOF ZU PRAMOL**
AUREUS Dessertwein / Passito DOC

Lagrein Gries Rosé DOC

Kalterersee Auslese classico superiore / Lago di Caldaro cl.sup. DOC
St. Magdalener classico / Santa Maddalena classico DOC

Vernatsch / Schiava DOC **ASCHERHOF**
Rosengold Vino da tavola rosso

Blauburgunder / Pinot Nero DOC
Blauburgunder / Pinot Nero DOC **PRECIOS**
Blauburgunder / Pinot Nero DOC **RISERVA**

Due Vigne IGT

Cabernet DOC

Merlot DOC

Lagrein Gries DOC

Lagrein Gries DOC **BLACEDELLE**

Lagrein Gries DOC **RISERVA**

EUFORIUS, Cuvée, IGT



NIEDERMAYR





NIEDERMAYR



NIEDERMAYR



NIEDERMAYR

Im malerischen alten **Weindorf Girlan** liegt unsere Weinkellerei, ein Familienunternehmen, gegründet im Jahre 1852. Gemeinsam mit fachkundigen Mitarbeitern widmen wir uns der traditionellen Kelterung und Pflege von klassischen Südtiroler Weinen. Um gesunden, hochwertigen Wein herzustellen, braucht es neben Liebe und Sorgfalt bei der Pflege der Reben gesundes und reifes Traubengut wie auch schonende Verarbeitungsmethoden. Professionelle Mitarbeiter arbeiten mit Erfahrung, Traditionsbewusstsein und modernster Kellertechnik. Auch in der ökologischen Reb- und Bodenpflege gilt die Maxime, moderne und umweltschonende Bearbeitungsgeräte nach neuesten Stand der Technik ermöglichen rationelles und effizientes Arbeiten. Qualitätsorientierte Weinbauern mit klaren Anbaukriterien als Partner ermöglichen typische, charakteristische Weine. Bis auf den historischen Kellertrakt wurde die Kellerei im Jahre 2002/03 neu gebaut und mit modernster Kellertechnologie nach neuestem internationalen Standard für alle Möglichkeiten der modernen rationellen Kellerwirtschaft und Logistik ausgestattet.

La nostra azienda vinicola, impresa familiare fondata nel 1852, è sita a Cornaiano, un pittoresco paesino presso Bolzano. Insieme a fidati e esperti collaboratori ci dedichiamo con grande impegno alla vinificazione ed alla lavorazione di vini classici. Particolare attenzione viene rivolta ai vini di produzione propria ed alle specialità della casa. Per produrre vini nostrani, raffinati e ottimi è indispensabile partire da una eccellente ed accurata viticoltura, così come è anche di basilare importanza la tecnica di produzione, imperniata sulla modernità degli impianti. Solo l'intensa collaborazione tra agronomi ed enologi assieme ad una lavorazione dell'uva con tecnologie moderne possono garantire la nostra qualità, costante ed eccellente. Lavorando soltanto con produttori della massima serietà possiamo garantire vini tipici e caratteristici. Anche nell'azienda agricola cerchiamo sempre di dare il massimo, aiutati da macchinari moderni, che ci danno la possibilità di lavorare con efficienza, rispettando l'ambiente. Nel 2002/2003 abbiamo iniziato i lavori di ristrutturazione della ns. cantina, escluso il tratto storico della cantina. Questo significa che la maggior parte del vecchio stabilimento venne completamente ricostruito ed attrezzato con nuovi macchinari per la vinificazione, maturazione e imbottigliamento dei vini. Abbiamo deciso di fare questo passo, anche per essere ancora più competitivi sotto il profilo commerciale e di logistica. Puntando come da tanti anni ancora di più sulla qualità dei ns vini, speriamo di raggiungere la massima efficienza per soddisfare le esigenze dei ns. clienti in Italia e nel mondo.

Since 1852 our winery has been a family business. We have always been devoted to the traditional production of classic South Tyrolian wines. Our winery, in the middle of South Tyrol's largest wine growing area, is situated in the old picturesque village called Girlan. It is from our family vineyards surrounding Girlan that come the grapes we use to make our wines that we are particularly proud of. Careful maintenance in the vineyards in conjunction with nearly 160 years of traditional working experience and advanced production methods play an important role in the production of our wines. It is this blend of our past experience and modern technology that allow us to maintain the highest of standards and quality. Our handcrafted wines must reflect our soils and our philosophy about wine making. Our partnerships with qualitative orientated winegrowers, given precise instructions, allow the production of typical and characteristic wines. In 2003 we undertook a massive modernization of our winery rebuilding our bottling line, cellar and our office. It is this modernization along with our tradition and knowledge that will make us poised for the technological and economical challenges of the future, all the while with one goal in mind – to produce the very best and truest wines.



Technische Daten

Kapazität des Weinkellers ca. 550.000 Liter
 Flaschenlager: 250.000 bis 300.000 Flaschen
 Barrique-Fässer: 200 – 250 Stück
 Französische Eiche: Allier, Nevers, Limousine
 Slawonische Eiche: Fässer zu 35 + 40 HL
 Edelstahl tanks: 20 bis 125 HL

Eigene Weingüter

HOF ZU PRAMOL - Chardonnay, Weißburgunder, Sauvignon
 ASCHERHOF - Blauburgunder, Vernatsch, Pinot Grigio
 NAUN - Sauvignon
 DOSS - Gewürztraminer, Blauburgunder
 KAISERAU - Lagrein Gries

Dati tecnici

Capacità della cantina ca. 550.000 Litri
 Bottiglie giacenti: in media da 250.000 a 300.000
 Barrique: 200 – 250 unità
 Rovere francese: Allier, Nevers, Limousine
 Botti di rovere: 35 + 40 hl
 Contenitori inox: 25 hl fino 125 hl

Vigneti di nostra proprietà

HOF ZU PRAMOL - Pinot Bianco, Chardonnay, Sauvignon
 ASCHERHOF - Pinot Nero, Schiava, Pinot Grigio
 NAUN - Sauvignon
 DOSS - Traminer aromatico (Gewürztraminer), Pinot Nero
 KAISERAU - Lagrein Gries

Technical data:

Capacity of wine cellar ca. 550.000 liters
 Capacity of bottle store-room: 250.000 to 300.000 bottles
 Barrique barrels: 200 – 250 pieces
 French oak: Allier, Nevers, Limousine
 Slavonian oak: Barrels of 25 + 40 HL
 Steel casks: 25 to 125 HL

Family Vineyards:

HOF ZU PRAMOL - Chardonnay, Pinot Bianco, Sauvignon
 ASCHERHOF - Pinot Nero, Pinot Grigio, Schiava
 NAUN - Sauvignon
 DOSS - Gewürztraminer (Traminer aromatico), Pinot Nero
 KAISERAU - Lagrein Gries